

549981-2026 - Concurso

**Alemanha – Cobertura de telhados – Kläranlage Aurich-Haxtum, Bau Faulung II -
Dachdeckungsarbeiten
OJ S 151/2026 07/08/2026
Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Obras**

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Stadt Aurich

Correio eletrónico: vergabestelle@stadt.aurich.de

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Kläranlage Aurich-Haxtum, Bau Faulung II - Dachdeckungsarbeiten

Descrição: Baubeschreibung Inhalt der Ausschreibung ist der Neubau der Faulung auf der Kläranlage Aurich Haxtum. Die Kläranlage Aurich-Haxtum reinigt das Abwasser der Stadt Aurich und der umliegenden Ortschaften. Neben dem überwiegend kommunal geprägten Abwasser wird auf der Kläranlage Aurich ebenfalls Molkereiabwasser aus der ansässigen Molkerei Rücker behandelt. Die aktuelle Zulauffracht beträgt rd. 68.500 EWCSB. Zur Stabilisierung und Reduzierung der bei der Abwasserreinigung anfallenden Primärschlammes wird auf der Kläranlage bereits seit 1963 eine Schlammfaulungsanlage betrieben. Trotz laufender Optimierungen und Sanierungen hat die Schlammfaulung aufgrund gestiegener Zulauffrachten ihre Leistungsgrenze erreicht. Die vorhandene Faulraumkapazität reicht nur eingeschränkt für den Primärschlamm und den bei der Vorbehandlung der Molkereiabwässer anfallenden Flotatschlammes aus. Der Faulungsprozess ist zeitweise überlastet und führt zu schwierigen Betriebszuständen. Bei Revisionen und Instandhaltungsarbeiten an dem Faulturm (Alter ca. 60 Jahre) stehen zurzeit keine Reservekapazitäten zur Verfügung. Es ist derzeit nicht möglich, auch den anfallenden Überschussschlamm (ÜS) energetisch zu nutzen, da der Faulbehälter mit einer Faulzeit weit unter 20 Tagen schon überlastet ist. Der gesamte ÜS-Schlamm wird daher in einer Vererdungsanlage stabilisiert. Der Betrieb der Schlammvererdung erfordert viel Platz, führt zu hohen Schlamm Entsorgungskosten und ist insgesamt unwirtschaftlich. Langfristig soll der Betrieb der Vererdung eingestellt und der ÜS-Schlamm zur energetischen Nutzung und Schlammreduzierung ebenfalls einer Schlammfaulung zugeführt werden. Aus diesem Grund ist die Errichtung einer Schlammfaulung für den ÜS-Schlamm erforderlich. Dies umfasst folgende Maßnahmen: - Neubau eines Faulbehälters für ÜS-Schlamm inkl. Betriebsgebäude - Errichtung eines neuen Gasspeichers und einer Not-Fackel - Installation einer neuen BHKW-Anlage und Faulgasreinigung - (Installation einer Schlammdesintegration; später geplant) - (Installation einer Annahmestation für Fette und Co-Substrate; später geplant) - Integration der Neubaumaßnahme in die bestehende Anlagen- und Leittechnik Die Kläranlage Aurich befindet sich in Haxtum. Adresse: Kläranlage Aurich Haxtum Zum Antjebitt 1 26605 Aurich Leistungsumfang der Vergabeeinheit Nachfolgend wird der wesentliche Leistungsumfang der Vergabeeinheit je Fachlos aufgeführt. - Gewerk 1 Tiefbau (bereits beauftragt) - Gewerk 2

Erdbau - Gewerk 3 Rohbau - Gewerk 4 Stahlbau - Gewerk 5 Dachdeckungsarbeiten - Gewerk 6 Fassadenbau - Gewerk 7 Tür-/Fensterbau - Gewerk 8 Putzarbeiten - Gewerk 9 Estricharbeiten - Gewerk 10 Fliesenarbeiten - Gewerk 11 Malerarbeiten - Gewerk 12 Maschinentechnik - Gewerk 13 EMSR-Technik - Gewerk 14 BHKW-Technik - Gewerk 15 Demontage und Rückbau ehemalige Gasfackelanlage
Identificador do procedimento: 928b1e3d-e7d5-42c0-b390-7cede090cdf1
Identificador interno: FD15-226-05
Tipo de procedimento: Aberto
O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45261210 Cobertura de telhados

Classificação adicional (cpv): 45261200 Cobertura e pintura de telhados, 45260000 Edificação de coberturas e outras construções especializadas, 45000000 Construção, 45262100

Montagem e desmontagem de andaimes, 45261213 Colocação de coberturas metálicas, 45112713 Trabalhos de paisagismo em jardins de cobertura, 45261300 Construção de cobre-juntas e caleiras, 45421132 Instalação de janelas

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: Zum Antjebitt 1

Cidade: Aurich-Haxtum

Código postal: 26605

Subdivisão do país (NUTS): Aurich (DE947)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YDURK4Z#

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais: Es werden die geltenden Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB mit der Möglichkeit der Selbstreinigung nach 125 GWB sowie die Regelung nach § 57 VgV. Nach § 57 I VgV werden Angebote von Unternehmen von der Wertung ausgeschlossen, die die Eignungskriterien nicht erfüllen, und Angebote, die nicht den Erfordernissen des § 53 genügen, insbesondere: 1. Angebote, die nicht form- oder fristgerecht eingegangen sind, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten, 2. Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Unterlagen enthalten, 3. Angebote, in denen Änderungen des Bieters an seinen Eintragungen nicht zweifelsfrei sind, 4. Angebote, bei denen Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen vorgenommen worden sind, 5. Angebote, die nicht die erforderlichen Preisangaben enthalten, es sei denn, es handelt sich um unwesentliche Einzelpositionen, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen, oder 6. nicht zugelassene Nebenangebote.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Kläranlage Aurich-Haxtum, Bau Faulung II - Dachdeckungsarbeiten
Descrição: Konkret werden hier die Stahlbauarbeiten für den Bau der Faulung II der Kläranlage Aurich-Haxtum ausgeschrieben. Dies umfasst - Dachabdichtung Faulbehälter II - Dachabdichtung Betriebsgebäude - Dachabdichtung Treppenturm - Dachdeckung Faulbehälter II - Dachdeckung Betriebsgebäude - Klempnerarbeiten Faulbehälter II - Klempnerarbeiten Betriebsgebäude - Klempnerarbeiten Treppenturm - RWA Treppenturm Gerüst 1050 m2 Dachabdichtung 495 m2 Dachdämmung 495m2 Plattenbelag 70 m2 Gründach 260 m2 Absturzsicherung 55m Regenrinnen/-rohre 134 m RWA 1 St
Identificador interno: FD15-226-05

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45261210 Cobertura de telhados

Classificação adicional (cpv): 45261200 Cobertura e pintura de telhados, 45260000 Edificação de coberturas e outras construções especializadas, 45000000 Construção, 45262100 Montagem e desmontagem de andaimes, 45261213 Colocação de coberturas metálicas, 45112713 Trabalhos de paisagismo em jardins de cobertura, 45261300 Construção de cobre-juntas e caleiras, 45421132 Instalação de janelas

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Zum Antjebitt 1

Cidade: Aurich-Haxtum

Código postal: 26605

Subdivisão do país (NUTS): Aurich (DE947)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/02/2028

Data de fim da duração: 13/03/2028

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

Informações adicionais: Eine Ortsbesichtigung der Anlage wird empfohlen. Der Bieter kann sich vor Abgabe des Angebotes von den Örtlichkeiten und Zufahrtsmöglichkeiten überzeugen. Spätere Einwände aufgrund von mangelnden Ortskenntnissen werden nicht anerkannt. Die Besichtigung ist mit dem AG abzustimmen.

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Der Bieter weist seine Eignung für die Ausführung der Bauleistung durch eine gültige Präqualifikation oder eine vollständig ausgefüllte

Eigenerklärung nach Formblatt 124 VHB nach. Die Eigenerklärung nach Formblatt 124 VHB umfasst sämtliche Angaben zur Zuverlässigkeit, der wirtschaftlichen und finanziellen sowie der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit: - Allgemeiner Jahresumsatz der letzten drei

abgeschlossenen Geschäftsjahre. - Angaben über vergleichbare Leistungen in den letzten fünf Kalenderjahren ggf. mit Referenznachweis. - Angaben zur Arbeitskraft. - Angaben zu Registereintragung ggf. mit Nachweis. - Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation. - Angaben, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt. - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung und ggf. Nachweise, wie beispielsweise eine Unbedenklichkeitsbescheinigung von Finanzamt und/ oder Sozialkasse, Freistellungsbescheinigung. - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft ggf. mit Nachweis einer Unbedenklichkeitsbescheinigung durch die Berufsgenossenschaft.

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Preis

Descrição: Bewertet wird der angebotene Gesamtpreis gemäß dem Angebotsschreiben (FB 213) und dem Leistungsverzeichnis. Der Zuschlag wird auf das Angebot mit dem niedrigsten Preis erteilt. Maßgeblich ist der geprüfte und wertungsfähige Angebotspreis.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ordem de importância

N.º do critério de adjudicação: 1

Justificação para não indicar a ponderação dos critérios de adjudicação: Da der Preis das einzige Zuschlagskriterium ist, erfolgt die Wertung ausschließlich anhand der Rangfolge der Angebotspreise. Eine Gewichtung ist nicht erforderlich, da keine weiteren Zuschlagskriterien berücksichtigt werden.

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 03/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YDURK4Z/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YDURK4Z>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YDURK4Z>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Descrição da garantia financeira: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B) Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Prazo para a receção das propostas: 10/09/2026 10:59:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 9 Semanas

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende Unterlagen mit einer Frist von 6 Kalendertagen im Rahmen der Angebotsprüfung und Wertung nachzufordern.

Verweigert ein Bieter die geforderten Aufklärungen und Angaben innerhalb der o. a. Frist, so kann sein Angebot gemäß § 16a VOB EU unberücksichtigt bleiben.

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 10/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: Stadt Aurich, Technisches Rathaus, Leerer Landstraße 5-9, Raum 109, 26603 Aurich

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

Condições financeiras: Zahlung Aufgrund der besonderen Natur oder Merkmale der Vereinbarung wird die Frist für die Schlusszahlung gem. § 16 Abs. 3 Nr. 1 VOB/B und den Eintritt des Verzuges gem. § 16 Abs. 5 Nr. 3 VOB/B verlängert auf 60 Tage. Vertragsstrafen Der Auftragnehmer hat bei Überschreitung der vereinbarten Vollendungsfrist als Vertragsstrafe für jeden Werktag des Verzugs 0,1 Prozent der im Auftragsschreiben genannten Auftragssumme (netto) zu zahlen; Beträge für angebotene Instandhaltungsleistungen bleiben unberücksichtigt. Die Bezugsgröße zur Berechnung der Vertragsstrafe bei der Überschreitung ist der Teil dieser Auftragssumme, der den bis zu diesem Zeitpunkt vertraglich zu erbringenden Leistungen entspricht. Die Vertragsstrafe wird auf insgesamt 5 Prozent der im Auftragsschreiben genannten Auftragssumme (netto) begrenzt.

5.1.15. Técnicas**Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Informações sobre os prazos de recurso: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§160 Abs. 1 GWB). Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht (§160 Abs. 2 GWB). Der Antrag ist gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Stadt Aurich

Organização que recebe pedidos de participação: Stadt Aurich

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Stadt Aurich

Número de registo: 0204-034520001001-0-61

Endereço postal: Bürgermeister-Hippen-Platz 1

Cidade: Aurich

Código postal: 26603

Subdivisão do país (NUTS): Aurich (DE947)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Zentrale Vergabestelle

Correio eletrónico: vergabestelle@stadt.aurich.de

Telefone: +49 4941-122401

Endereço Internet: <https://www.aurich.de/>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Número de registo: t:04131153308

Endereço postal: Auf der Hude 2

Cidade: Lüneburg

Código postal: 21339

Subdivisão do país (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefone: +49 4931-153308

Fax: +49 4131-152943

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 2afa5228-e423-4e91-8df5-09551106a20c - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 06/08/2026 10:59:49 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 549981-2026

N.º de edição do JO S: 151/2026

Data de publicação: 07/08/2026